

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 84 (1997)

Heft: 12: Von den Neunzigern in die Siebziger und zurück = Les années soixante-dix aller et retour = A round trip to the nineteen seventies

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

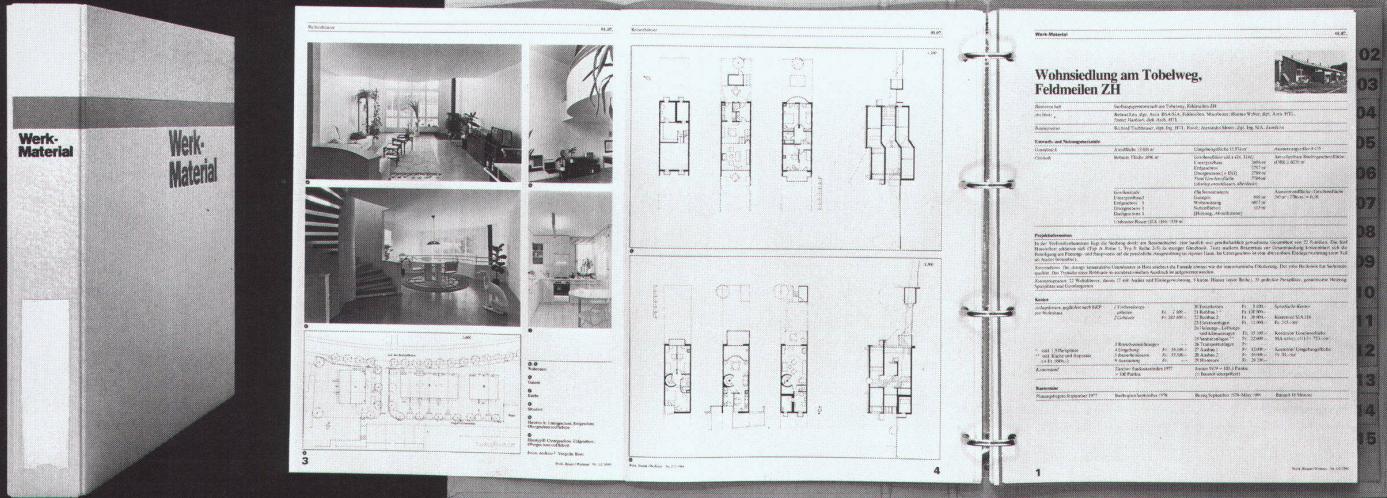
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk-Material



Werk-Material

10 Jahre
1982-1992

Dossier 1

01. Wohnen
02. Bildung und Forschung
03. Industrie und Gewerbe
04. Verkehr und Verarbeitung
05. Dienstleistungen
06. Freizeit, Sport, Erholung

70 Beispiele

Werk Verlag

Werk-Material

10 Jahre
1982-1992

Dossier 2

01. Habitat
02. Enseignement et recherche
03. Industries et artisanat
04. Logistique et entrepôts
05. Administration et bureaux
06. Justice et police
07. Hôtels et restaurants
08. Installations de transport
09. Installations industrielles et commerciales
10. Universités et bibliothèques
11. Musées et salles de spectacles
12. Installations sportives
13. Installations culturelles
14. Bâtiments militaires

47 Beispiele

Werk Verlag

Werk-Material

10 Jahre
1982-1992

Dossier 3

01. Wohnen
02. Bildung und Forschung
03. Industrie et artisanat
04. Logistique et entrepôts
05. Administration et bureaux
06. Justice et police
07. Hôtels et restaurants
08. Installations de transport
09. Installations industrielles et commerciales
10. Universités et bibliothèques
11. Musées et salles de spectacles
12. Installations sportives
13. Installations culturelles
14. Bâtiments militaires

50 Beispiele

Werk Verlag

Werk-Material

10 Jahre
1982-1992

Dossier 4

01. Wohnen
02. Bildung und Forschung
03. Industries et artisanat
04. Logistique et entrepôts
05. Administration et bureaux
06. Justice et police
07. Hôtels et restaurants
08. Installations de transport
09. Installations industrielles et commerciales
10. Universités et bibliothèques
11. Musées et salles de spectacles
12. Installations sportives
13. Installations culturelles
14. Bâtiments militaires

46 Beispiele

Werk Verlag

**Bestellkarte
für ein Abonnement von Werk, Bauen+Wohnen**

1998

**Werk,
Bauen+
Wohnen**

Die Zeitschrift für Architektur, Städtebau, Umweltgestaltung
(inkl. Bautendokumentation Werk-Material)

Ich bestelle ab Heft Nr. _____ ein Jahresabonnement von Werk, Bauen+Wohnen (10 Ausgaben)
 zum Abonnementspreis von Fr. 180.– (Ausland Fr. 190.–)
 zum Abonnementspreis für Student(innen) von Fr. 125.– (Ausland Fr. 135.–)
 inkl. 2% Mehrwertsteuer / inkl. Versandkosten

Adresse der Bestellerin / des Bestellers:

Name, Vorname: _____

Beruf: _____

Strasse, Nr.: _____

PLZ, Ort: _____

Student(inn)en: Studienzeit bis ca. _____ Ausbildungsort: _____

Adresse der Beschenkten / des Beschenkten:

Name, Vorname: _____

Beruf: _____

Strasse, Nr.: _____

PLZ, Ort: _____

Student(inn)en: Studienzeit bis ca. _____ Ausbildungsort: _____

**Bulletin de commande
pour un abonnement de Werk, Bauen+Wohnen**

1998

**Werk,
Bauen+
Wohnen**

Revue d'architecture, d'urbanisme et d'environnement
(Werk-Material, la documentation sur le bâtiment compris)

Je commande à partir du no. _____ un abonnement annuel de Werk, Bauen+Wohnen (10 éditions)
 au prix d'abonnement de Fr. 180.– (Fr. 190.– pour l'étranger)
 au prix d'abonnement pour étudiant(e)s de Fr. 125.– (Fr. 135.– pour l'étranger)
 inclu la TVA de 2% / frais d'envoi y compris

Adresse du donneur:

Nom, prénom: _____

Profession: _____

Rue, no.: _____

Code postal, localité: _____

Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: _____ Lieu de formation: _____

Adresse du bénéficiaire:

Nom, prénom: _____

Profession: _____

Rue, no.: _____

Code postal, localité: _____

Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: _____ Lieu de formation: _____

Bestellkarte für Werk-Material

Abonnenten von Werk, Bauen + Wohnen können bestellen:

1998

Werk-Material-Zusatzabonnement

____ Jahresabonnement für die zusätzliche Lieferung aller erscheinenden Werk-Material-Dokumentationen, inkl. Jahresverzeichnis, in zwei Lieferungen Fr. 80.–

Werk-Material-Sonderdrucke

____ Nachlieferung aller 1982 bis Dez. 1997 erschienenen Werk-Material-Dokumentationen (ca. 300 Objekte) Fr. 600.–

Nachlieferung vollständiger Werk-Material-Jahrgänge (ca. 25 Objekte)

____ Expl. Jahre _____ / _____ / _____ Fr. 120.–

Einzelne Werk-Material-Dokumentationen

____ Expl. Werk-Material, Nr. _____ , WBW-Nr. _____ Objekt _____ Fr. 10.–/Expl.

Werk-Material-Sammelordner

____ Sammelordner Werk-Material mit Register und Jahresverzeichnissen Fr. 50.–

Sammelordner Werk-Material ohne Register Fr. 35.–

Register separat Fr. 25.–

Dossiers 15 Jahre Werk-Material

____ Wohnen, Altersheime (100 Beispiele) Fr. 170.–

Bildung und Forschung (60 Beispiele) Fr. 120.–

Industrie und Gewerbe, Handel + Verwaltung, Justiz, Verkehr (50 Beispiele) Fr. 100.–

Kultur und Geselligkeit, Kultus, Gesundheit und Fürsorge, Gastgewerbe, Freizeit und Sport (50 Beispiele) Fr. 100.–

inkl. 2% Mehrwertsteuer, exkl. Versandkosten

Verlag Werk AG, Kelenstr. 45, CH–8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37

Bulletin de commande pour Werk-Material

Les abonnés à Werk, Bauen + Wohnen peuvent commander:

1998

Abonnement supplémentaire Werk-Material

____ Abonnement annuel pour la livraison supplémentaire de toutes les documentations Werk-Material publiées, incl. registre annuel, en deux livraisons Fr. 80.–

Werk-Material, tirés à part

____ Envoi de toutes les documentations Werk-Material parues dès 1982 jusqu'en 1997 (ca. 300 objets) Fr. 600.–

Envoi de toutes les documentations parues pendant une année (ca. 25 objets)

____ Expl. année _____ / _____ / _____ Fr. 120.–

Documentation Werk-Material séparées

____ Expl. Werk-Material no. _____ , WBW no. _____ objet _____ Fr. 10.–/Expl.

Classeur Werk-Material

____ Classeur Werk-Material avec registre et répertoires annuels Fr. 50.–

____ Classeur Werk-Material sans registre Fr. 35.–

____ Registre séparé Fr. 25.–

Dossiers 15 ans Werk-Material

____ Habitat, foyers pour personnes âgées (100 objets) Fr. 170.–

____ Enseignement et recherche (60 objets) Fr. 120.–

____ Industrie et artisanat, commerce et administration, justice, transport (50 objets) Fr. 100.–

____ Culture et lieux publics, cultes, hôpitaux et foyers, tourisme, loisirs et sports (50 objets) Fr. 100.–

Inclu la TVA de 2%,
frais d'envoi non compris

Editions Œuvre SA, Kelenstr. 45, CH–8044 Zurich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37

**Bestellkarte
für Bücher aus dem Werk Verlag**

1998

Schweizer Architekturführer 1920–1990/95

____ Band 1 Nordost- und Zentralschweiz (Fr. 69.–)* Fr. 78.–

Band 2 Nordwestschweiz, Jura, Mittelland (Fr. 69.–)* Fr. 78.–

Band 3 Westschweiz, Wallis, Tessin (Fr. 69.–)* Fr. 78.–

Gesamtausgabe: 3 Bände in Schuber (Fr. 210.–)* Fr. 230.–

Schuber leer für 3 Bände Fr. 10.–

* (Vorzugspreis für Mitglieder der Fachverbände BSA, SIA, FSAI)

H. Ineichen, T. Zanoni:

Luzerner Architekten

Architektur und Städtebau im Kanton Luzern 1920–1960 Fr. 78.–

R. Obrist, S. Semadeni, D. Giovanoli

Construir / Bauen / Costruire 1830–1980

Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo

Bauforum Zug

Zuger Bautenführer

70 Jahre Bauen im Kanton Zug 1920–1990

Construire la ville sur la ville

Europen 4 Die Stadt über der Stadt bauen

Projekte für Basel, Biasca, Dietikon, Lausanne, Neuchâtel, Sofia

inkl. 2% Mehrwertsteuer,

exkl. Versandkosten

Verlag Werk AG, Kelenstrasse 45, CH–8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37

**Bulletin de commande
pour des livres de Editions Œuvre SA**

1998

Guide d'architecture suisse 1920–1990/95

____ Volume 1 Centre et nord-est de la Suisse (Fr. 69.–)* Fr. 78.–

____ Volume 2 Nord-ouest de la Suisse, Plateau et Jura (Fr. 69.–)* Fr. 78.–

____ Volume 3 Suisse romande, Valais, Tessin (Fr. 69.–)* Fr. 78.–

Edition complète: 3 volumes sous coffret (Fr. 210.–)* Fr. 230.–

Coffret vide pour 3 volumes Fr. 10.–

* (Prix spécial pour membres des associations FAS, SIA, FSAI)

H. Ineichen, T. Zanoni:

Luzerner Architekten

Architektur und Städtebau im Kanton Luzern 1920–1960

R. Obrist, S. Semadeni, D. Giovanoli

Construir / Bauen / Costruire 1830–1980

Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo

Bauforum Zug

Zuger Bautenführer

70 Jahre Bauen im Kanton Zug 1920–1990

Construire la ville sur la ville

Europen 4 Die Stadt über der Stadt bauen

Projekte für Basel, Biasca, Dietikon, Lausanne, Neuchâtel, Sofia

Inclu la TVA de 2%,

frais d'envoi non compris

Editions Œuvre SA, Kelenstrasse 45, CH–8044 Zurich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom

Strasse, Nr. / Rue, no.

PLZ, Ort / Code postal, localité

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Mitglied / membre BSA/FAS SIA FSAI

Werk, Bauen + Wohnen

Abonnementdienst

Zollikofer AG

Fürstenlandstrasse 122

9001 St.Gallen

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom

Strasse, Nr. / Rue, no.

PLZ, Ort / Code postal, localité

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Verlag Werk AG

Sekretariat

Keltenstrasse 45

8044 Zürich

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom

Strasse, Nr. / Rue, no.

PLZ, Ort / Code postal, localité

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Mitglied / membre BSA/FAS SIA FSAI

Verlag Werk AG

Sekretariat

Keltenstrasse 45

8044 Zürich



Stallneubau, Vrin GR

Standort	7149 Vrin
Bauherrschaft	L. + E. Casanova, 7149 Vrin
Architekt	Gion A. Caminada, Arch. BSA/SIA, Vrin-Cons Mitarbeit: Reiner Bettin
Bauingenieur	Branger & Conzett, Ing. ETH/SIA, Chur

Projektinformation

Vrin, das oberste Dorf im Val Lumnezia – die letzte Station vor dem Übergang über die Greina ins Bleniotal besteht im wesentlichen aus bis zu dreihundert Jahre alten Strickbauten. Charakteristisch sind die traditionellen Hofformen mit getrennten Wohn- und Ökonomiebauten. Die alten Ställe im Dorf eignen sich für die Kleintierhaltung. Die grösseren neuen Ställe werden am Dorf-

rand in Gruppen angesiedelt. Die nach der Talachse ausgerichteten markanten Baukörper wurden unterhalb einer klaren Geländekante gesetzt. Durch die Staffelung am Hang und durch die möglichst schlichte Strukturierung der Baukörper soll einerseits deren Nutzung erklärt werden, andererseits soll die dominierende Erscheinung der Kirche möglichst wenig beeinträchtigt werden.

Grundmengen nach SIA 416 (1993) SN 504 416

Grundstück:	Überbaute Fläche	475 m ²	Gebäude:	Geschosszahl	1 UG, 1 OG
	Bruttogeschosshöhe	BGF	Geschoßflächen GF	UG	322 m ²
				OG	252 m ²

Rauminhalt SIA 116

2 890 m³

GF Total	Nutzflächen NF	Landwirtschaft	574 m ²
----------	----------------	----------------	--------------------

Raumprogramm

Stall für Kühe/Geissen/Schafe, Käserei und Käsekeller, WC-Anlage

OG: Bergeräume: 2 belüftete Heustöcke, 1 Strohraum, Remise/Abstellraum

Konstruktion

Stallteil in Beton- und Strickkonstruktion. Scheunenteil aus vier Quer- bzw. Tragwänden und dazwischenliegenden Längswänden. Querwände in Riegel, ausgesteift mit Trypliplatten, aussen Stülpenschalung. Längswände aus horizontalen Konstruktionsbalken

8×18 cm, Diagonalbretter als Windversteifung, innere Trypliplatten als Luftdichtung für Heubelüftung. Decken aus Massivbalken 12×18 cm, auf Unterzüge. Dachkonstruktion aus Koppelpfetten auf Querwände, stumpfe Bretterschalung, verzinktes Blechdach.

Anlagekosten nach BKP (1989) SN 506 500

1	Vorbereitungsarbeiten	Fr.	4 500.–
2	Gebäude	Fr.	472 000.–
3	Betriebseinrichtungen	Fr.	19 300.–
4	Umgebung	Fr.	
5	Baunebenkosten	Fr.	14 600.–
6		Fr.	
7		Fr.	
8		Fr.	
9		Fr.	
1-9	Anlagekosten total	Fr.	510 400.–

(Baukosten ab 1995: 6,5% MwSt. inkl.)			
2 Gebäude	Fr.	472 000.–	
20 Baugrube	Fr.		
21 Rohbau 1	Fr.	331 450.–	
22 Rohbau 2	Fr.	33 180.–	
23 Elektroanlagen	Fr.	25 700.–	
24 Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlagen	Fr.		
25 Sanitäranlagen	Fr.	16 670.–	
26 Transportanlagen	Fr.		
27 Ausbau 1	Fr.	9 700.–	
28 Ausbau 2	Fr.		
29 Honorare	Fr.	55 300.–	

Kennwerte Gebäudekosten

1	Gebäudekosten BKP 2/m ³ SIA 116	Fr.	163.–
3	Gebäudekosten BKP 2/m ² GF SIA 416	Fr.	822.–
5	Kostenstand nach Zürcher Baukostenindex (10/1988 = 100) 4/1995	115.5 P.	

Bautermine	
Planungsbeginn	Oktober 1994
Baubeginn	April 1995
Bezug	September 1995
Bauzeit	5 Monate

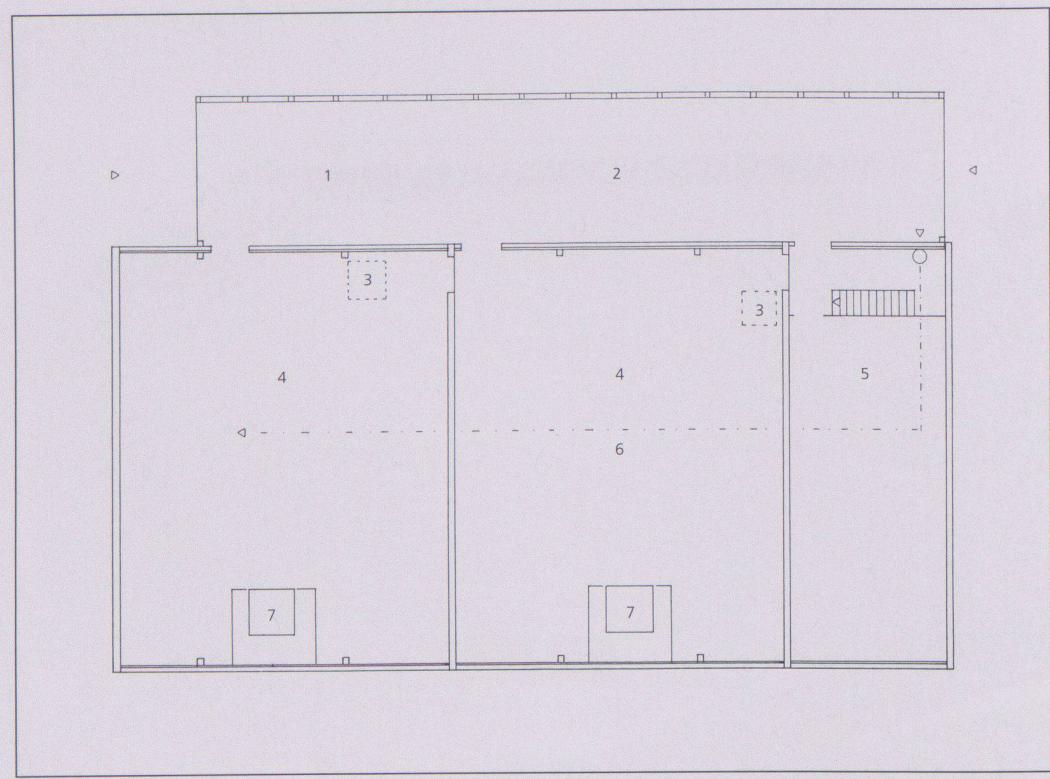


1

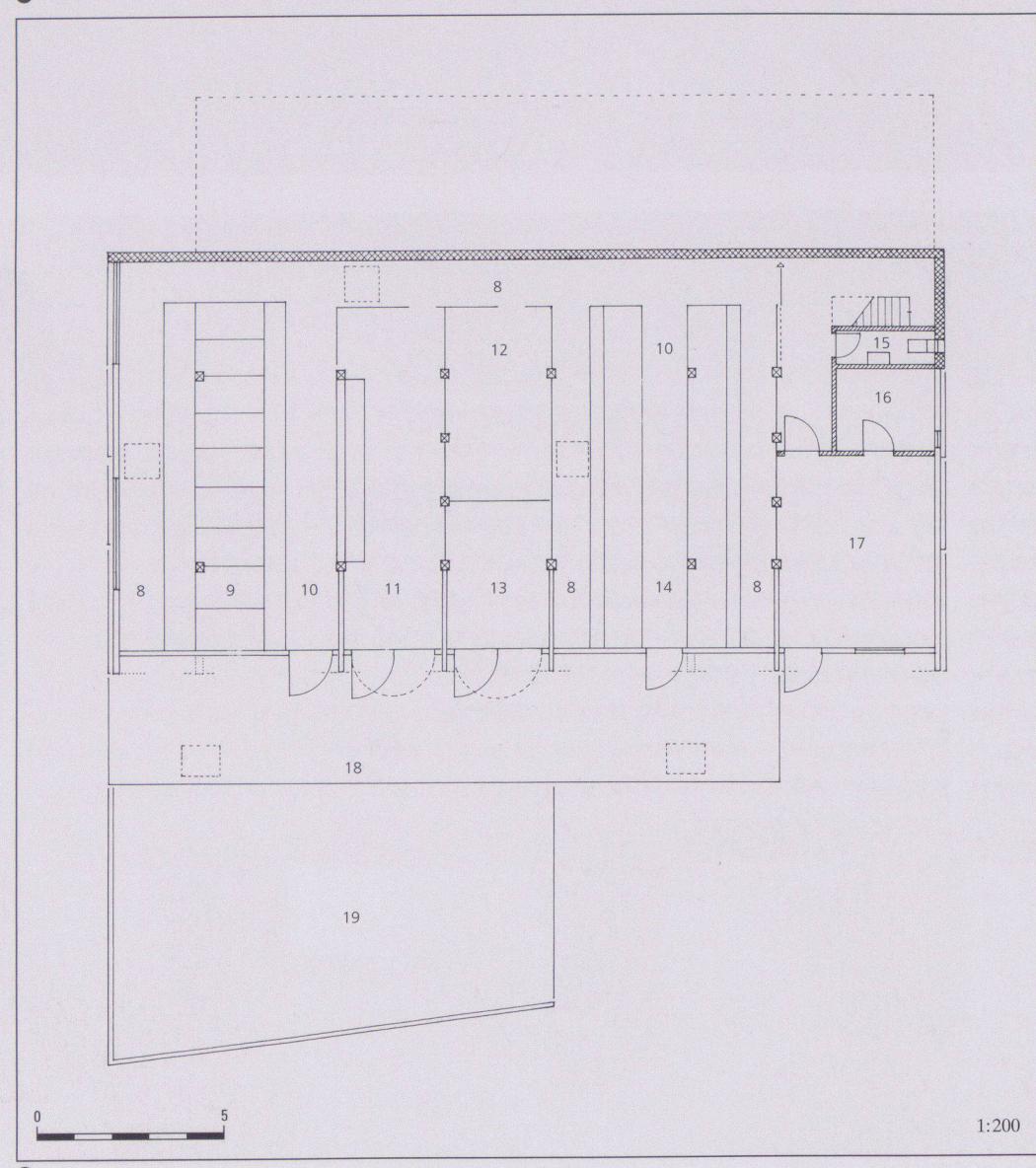


2

2



③



④

① Ansicht von Süden/Talseite

② Detail Holzfassade

③ Bergeräume, Obergeschoss
1 Abstellraum, 2 Remise, 3 Abwurf,
4 Heurraum, 5 Reserve, 6 Heugebläse,
7 Lüfter

④ Stall, Erdgeschoss
8 Futtergang, 9 Kühe, 10 Mistgang,
11 Kälber, 12 Gitzi, 13 Schafe,
14 Ziegen, 15 WC, 16 Käse, 17 Käserei,
18 Jauchegrube, 19 Mistplatte

⑤ Querschnitt
2 Remise, 6 Heugebläse, 14 Ziegen,
18 Jauchegrube

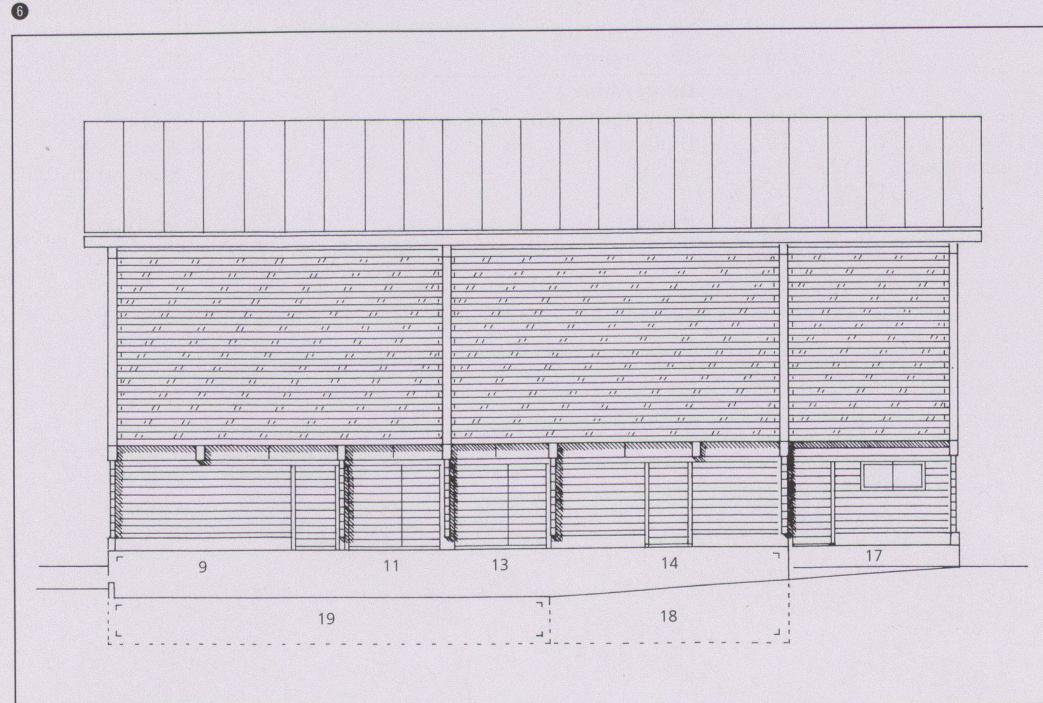
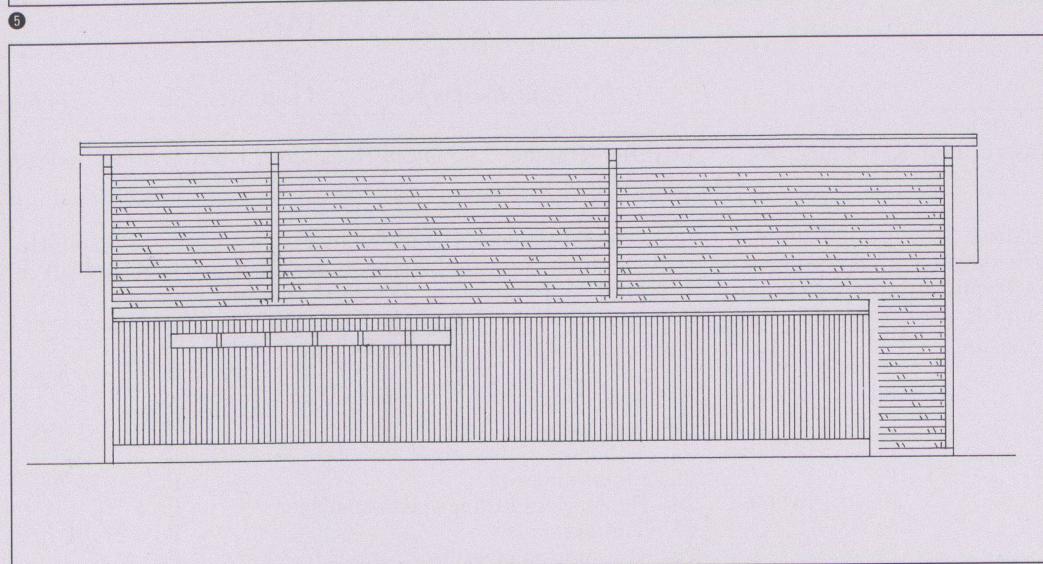
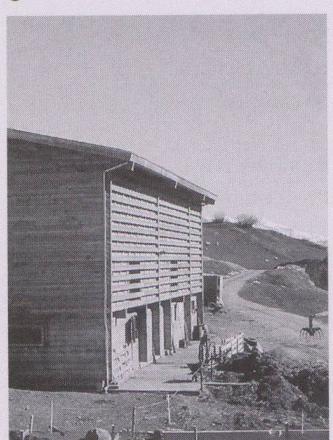
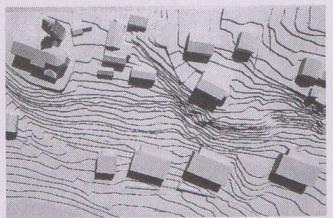
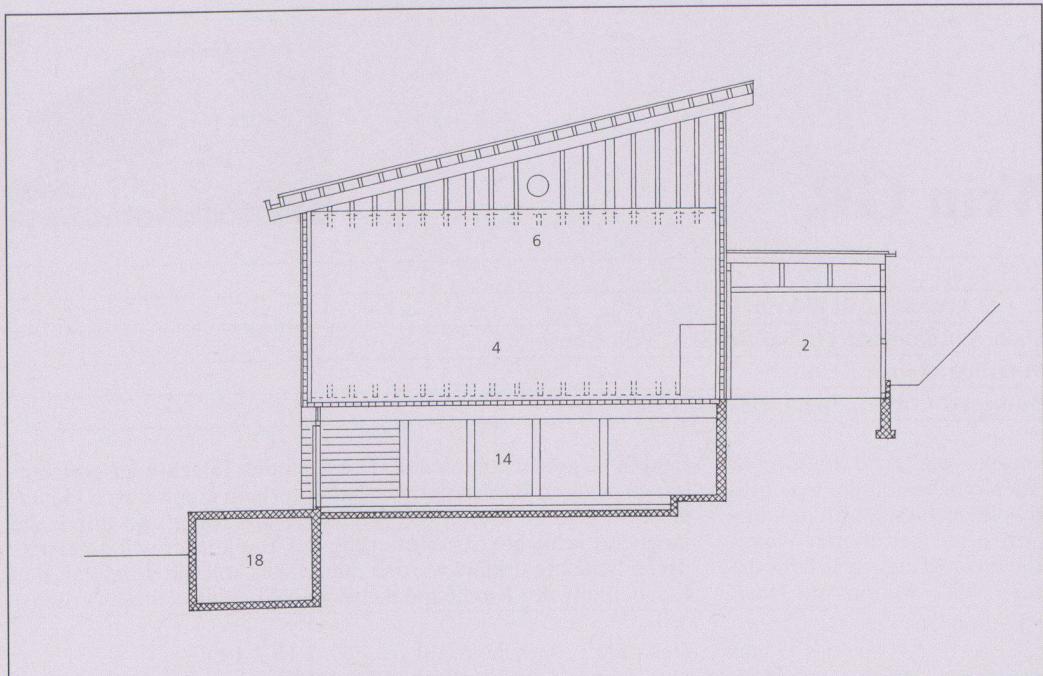
⑥ Ansicht Nordwest

⑦ Ansicht Südost
9 Kühe, 11 Kälber, 13 Schafe,
14 Ziegen, 17 Käserei,
18 Jauchegrube, 19 Mistplatte

⑧ Situation

⑨ Bau und Topographie

Fotos: Anna Lenz, Mastrils
Gion A. Caminada, Vrin



Gutsbetrieb Rothus, Ostermundigen/Bern



Standort	3072 Ostermundigen, Bolligenstrasse 40/42
Bauherrschaft	Baudirektion des Kantons Bern, Hochbauamt
Architekt	Projekt: Andreas Wyss †, dipl. Arch. ETH/SIA, Thun Ausführung: Architekturwerkstatt 90, AG für Architektur und Raumplanung, Thun
Bauingenieur	Beton: Berger und Wenger AG, Zollikofen; Holz: Fritz Allenbach, Frutigen
Spezialisten	Elektro: Schneider AG, Münchenbuchsee; Heizung: Strahm AG, Bolligen; Sanitär: H.J. Wyss, Niederwichtach; Umgebung: Klötzli und Friedli, Landschaftsarchitekten, Bern

Projektinformation

Durch Brandstiftung verlor der Gutsbetrieb der Psychiatrischen Universitätsklinik in Bern zwei wichtige Ökonomiegebäude. Ein Wiederaufbau kam aus betrieblichen Gründen nicht mehr in Frage, so dass sich die bauliche Gesamtsanierung im Schwerpunkt der zu bewirtschaftenden Landfläche aufdrängte. Der Staatsbetrieb umfasst heute 95 ha Kulturland und 9 ha Wald. Die Lage des neuen Ökonomiebetriebes am Eingang zur Stadt Bern machte das Bauvorhaben zu einer anspruchsvollen Aufgabe. Die streusied-

lungsartige Stellung der Bauten ermöglicht eine topographisch gute Einpassung, schafft interessante Hofräume und ergibt ein Mindestmaß an Lärm- und Geräuschsimmissionen gegenüber der Nachbarschaft. Die Anordnung der Gebäude und der Räume sowie deren Erschließung entspricht den funktionellen Anforderungen eines modernen Landwirtschaftsbetriebes. Die Gebäude sind in rationeller Holzbauweise errichtet, in einer für die Landwirtschaftsarchitektur prägenden Form.

Grundmengen nach SIA 416 (1993) SN 504 416	
Gebäudegrundfläche (EG)	219 m ²
Geschossfläche GF	854 m ²
Hauptnutzungsflächen HNF	450 m ²
Nebennutzungsflächen HNF	235 m ²
Nutzfläche NF	685 m ²
Verkehrsflächen VK	64 m ²
Funktionsflächen FF	3 m ²
Nettогeschossfläche NGF	752 m ²
Konstruktionsflächen KF	102 m ²
Umbauter Raum (SIA 116)	2 890 m ³
Grossvieheinheiten GVE	—

Wohnhaus	Rindviehstall	Mehrzweckstall	Bergescheune	Remise
219 m ²	771 m ²	418 m ²	479 m ²	689 m ²
854 m ²	792 m ²	836 m ²	479 m ²	1 471 m ²
450 m ²	720 m ²	485 m ²	423 m ²	1 194 m ²
235 m ²	21 m ²	162 m ²	—	71 m ²
685 m ²	741 m ²	647 m ²	423 m ²	1 265 m ²
64 m ²	—	73 m ²	—	44 m ²
3 m ²	—	—	7 m ²	69 m ²
752 m ²	741 m ²	720 m ²	430 m ²	1 378 m ²
102 m ²	51 m ²	116 m ²	49 m ²	93 m ²
2 890 m ³	5 400 m ³	2 880 m ³	5 840 m ³	8 870 m ³
—	65	—	—	—

Raumprogramm

Wohnhaus: Zwei Wohnungen für Betriebsleiter und Werkführer, ein Studio sowie Büro-, Arbeits- und Aufenthaltsräume. Rindviehstall: Boxenlaufstall für 36 Kühe und 45 Stück Jungvieh, Melkstand, Milchkammer und Stroh. Jauchelager unter Kuh- und Jungviehstall mit Umspülwanne. Futter scheune: Bergeräume für Heu, Gras- und Mais-Silage, Lager für Ballenstroh, Hallenlaufkran, Heubelüftung über Sonnenkollektor. Mehrzweckstall:

Einrichtungen für 200 Mastschweine, 500 Legehennen und 100 Kaninchen. Futterküche, Futterlager und Nebenräume. Remise: Einstellräume für Motorfahrzeuge und Maschinen, Lager für Kartoffeln, Getreide, Saatgut und Düngemittel. Schutzräume, Heizzentrale, Holzlager. Werkatträume für Holz- und Metallbearbeitung (Arbeitstherapie), Garderoben und Aufenthaltsräume.

Konstruktion

Ställe/Scheunen: Untergeschosse, Jauchegruben und Fundationen in Ort beton. Geschosse über Terrain in Holzkonstruktion mit Brettschichtholzbindern und Pfettendächern. Fassaden als Kombinationen aus sägerohren Massivholzteilen und Holzwerkstoffplatten, wo nötig mit Wärmedämm schichten und unabhängigen

Massivbauwänden aus Kalksandstein ergänzt. Wohnhaus: Umfassende Sanierung ohne Eingriffe in die Grundstruktur. Erneuerung der haustechnischen Installationen. Renovation der Gebäudehülle im Sinne einer sanften Erneuerung.

Anlagekosten nach BKP (1989) SN 506 500

	Allg. Anlagen	Wohnhaus	RV. Stall	MZW. Stall	Bergescheune	Remise
0 Grundstück/Erschließung	Fr. 155 000.–	—	—	—	—	—
1 Vorbereitungsarbeiten	Fr. 110 000.–	—	—	—	—	—
2 Gebäude	Fr. —	1 005 000.–	936 000.–	776 000.–	594 000.–	1 214 000.–
3 Betriebseinrichtungen	Fr. —	—	215 000.–	174 000.–	47 000.–	49 000.–
4 Umgebung	Fr. 854 000.–	—	—	—	—	—
5 Baunebenkosten	Fr. 185 000.–	—	—	—	—	—
9 Ausstattung	Fr. —	16 000.–	—	—	—	42 000.–
0–9 Anlagekosten total	Fr. —	—	—	—	—	6 372 000.–

Kennwerte Gebäudekosten

	Wohnhaus	RV. Stall	MZW. Stall	Bergescheune	Remise	Bautermine
1 Gebäudekosten BKP 2/m ³ SIA 116	Fr. 348.–	173.–	269.–	102.–	136.–	Wettbewerb 1984
2 Gebäudekosten BKP 2 + 3/m ³ SIA 416	Fr. —	213.–	329.–	109.–	142.–	Planungsbeginn 1985
3 Gebäudekosten BKP 2/m ² GF SIA 416	Fr. 1 176.–	1 182.–	928.–	1 240.–	825.–	Baubeginn 1990
4 Kosten BKP 4/m ² UF SIA 416	Fr. 24.–	—	—	—	—	Bezug Mai 1991/Mai 1992
5 Kosten BKP 2/GVE	Fr. —	14 400.–	—	9 138.–	—	
6 Kosten BKP 2 + 3/GVE	Fr. —	17 707.–	—	9 861.–	—	
7 Kostenstand nach Zürcher Baukostenindex (10/1988 = 100) 10/1991	119.3 P.	—	—	—	—	Bauzeit 18 Monate

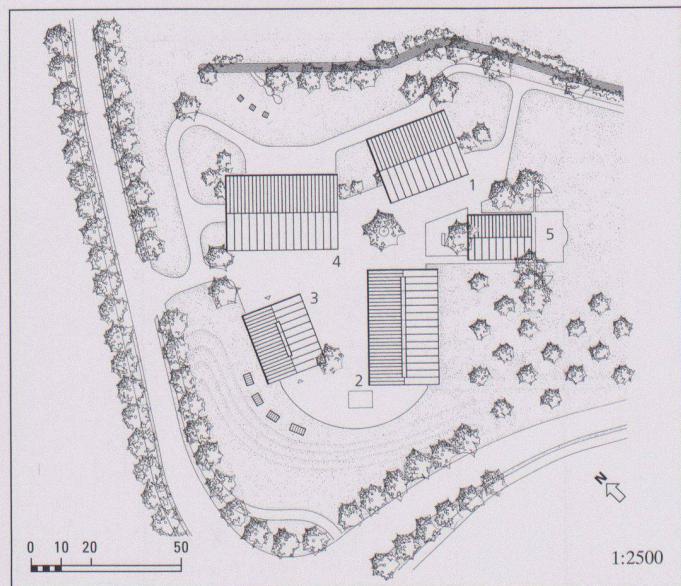




3



4



1 Remisengebäude, im Hintergrund Bergescheune und Mehrzweckstall, Ansicht von Nordwesten

2 Mehrzweckstall, Ansicht von Süden

3 Bergescheune, Ansicht von Nordwesten

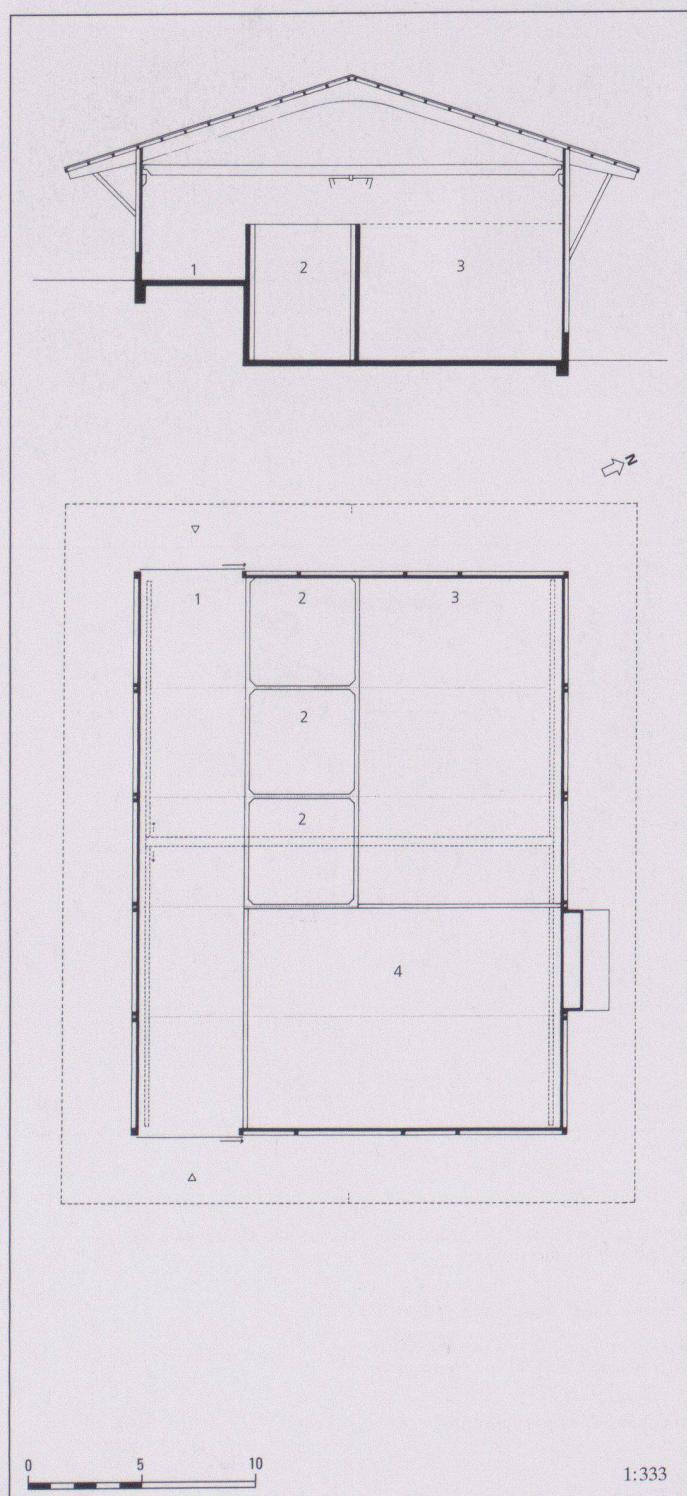
4 Wohnhaus, Ansicht von Nordwesten

5 Situation
1 Bergescheune, 2 Rindviehstall, 3 Mehrzweckstall, 4 Remise, 5 Wohnhaus

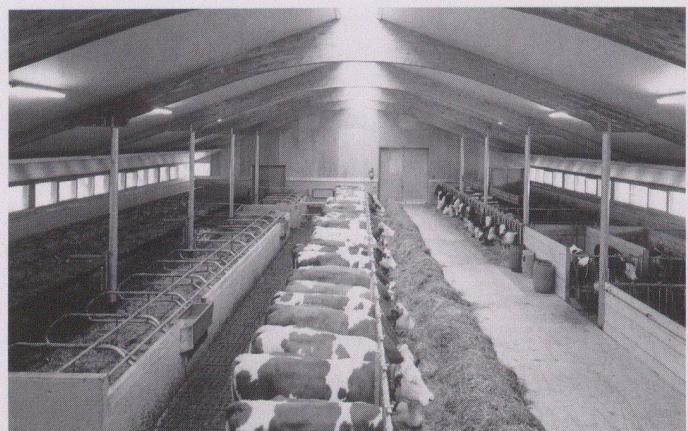
6
Bergescheune, Querschnitt und Erdgeschoss
1 Durchfahrt, 2 Silo, 3 Strohlager, 4 Heuraum

7
Rindviehstall, Innenansicht

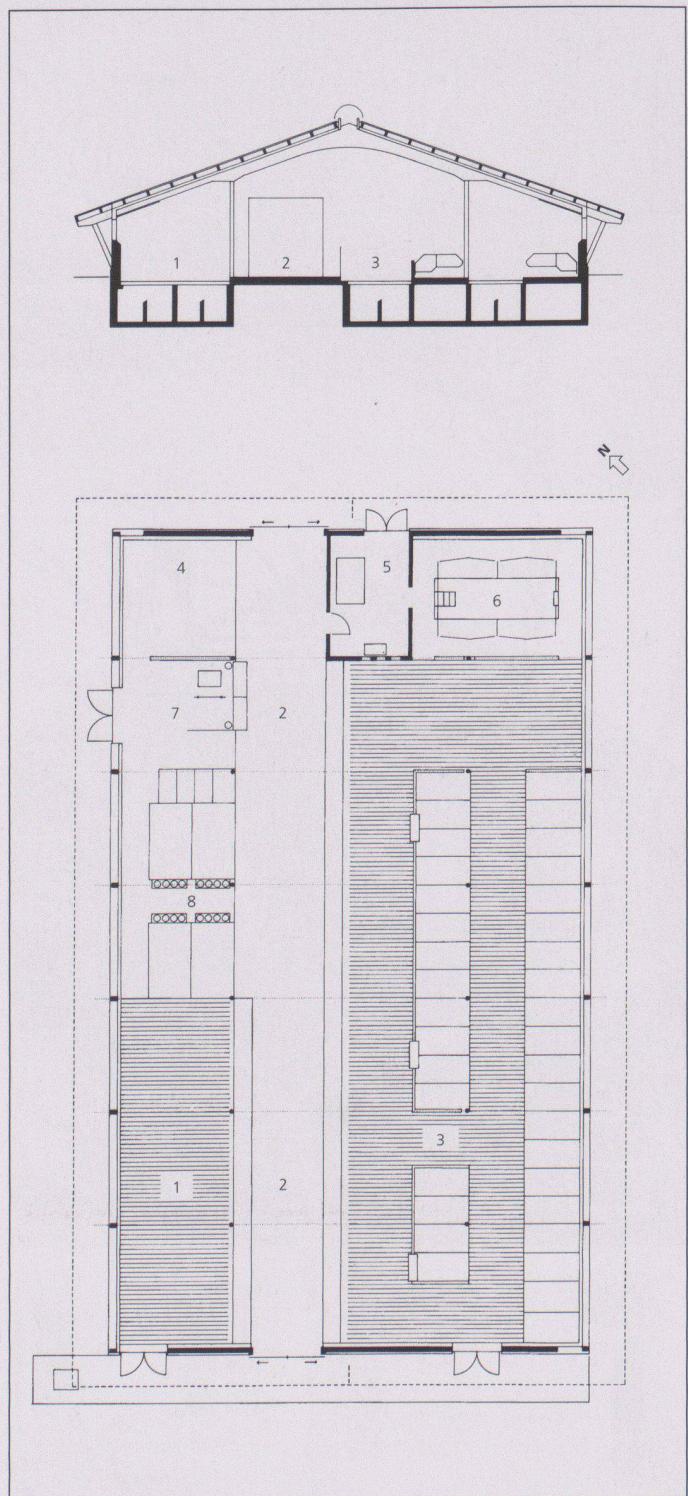
8
Rindviehstall, Querschnitt und Erdgeschoss
1 Rinder, 2 Futtertisch/Durchfahrt, 3 Kühe, 4 Lager, 5 Milchkammer, 6 Melkstand
7 Krankenstall, 8 Kälber



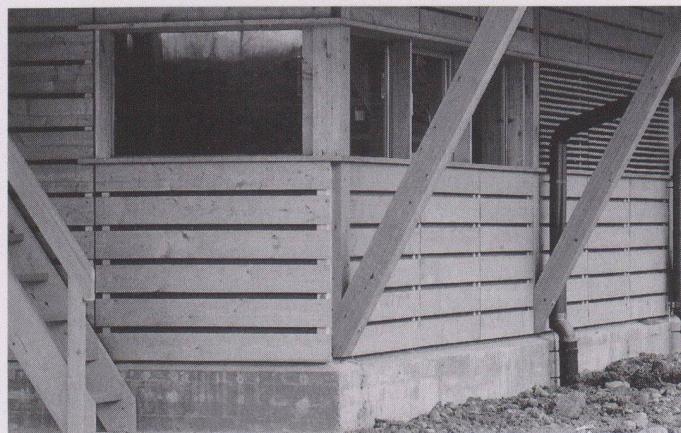
6
4



7



8

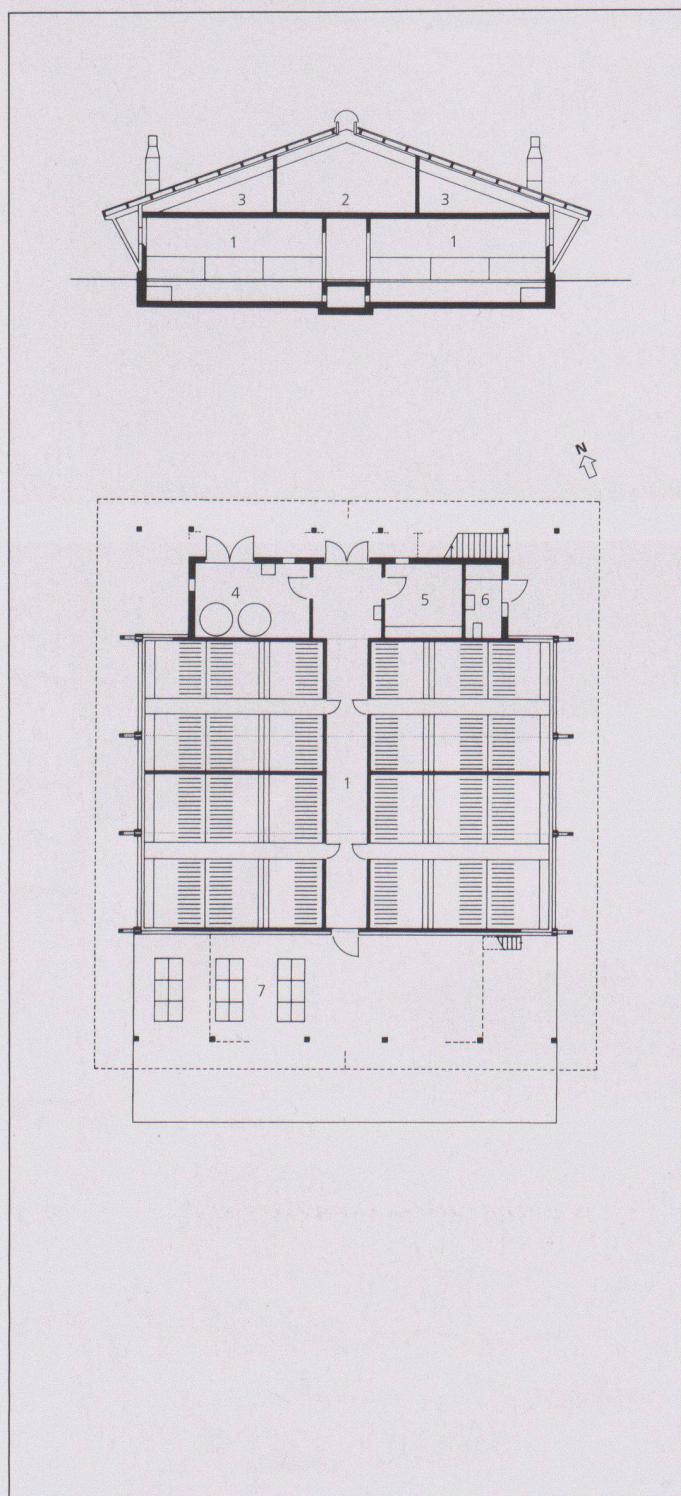


9

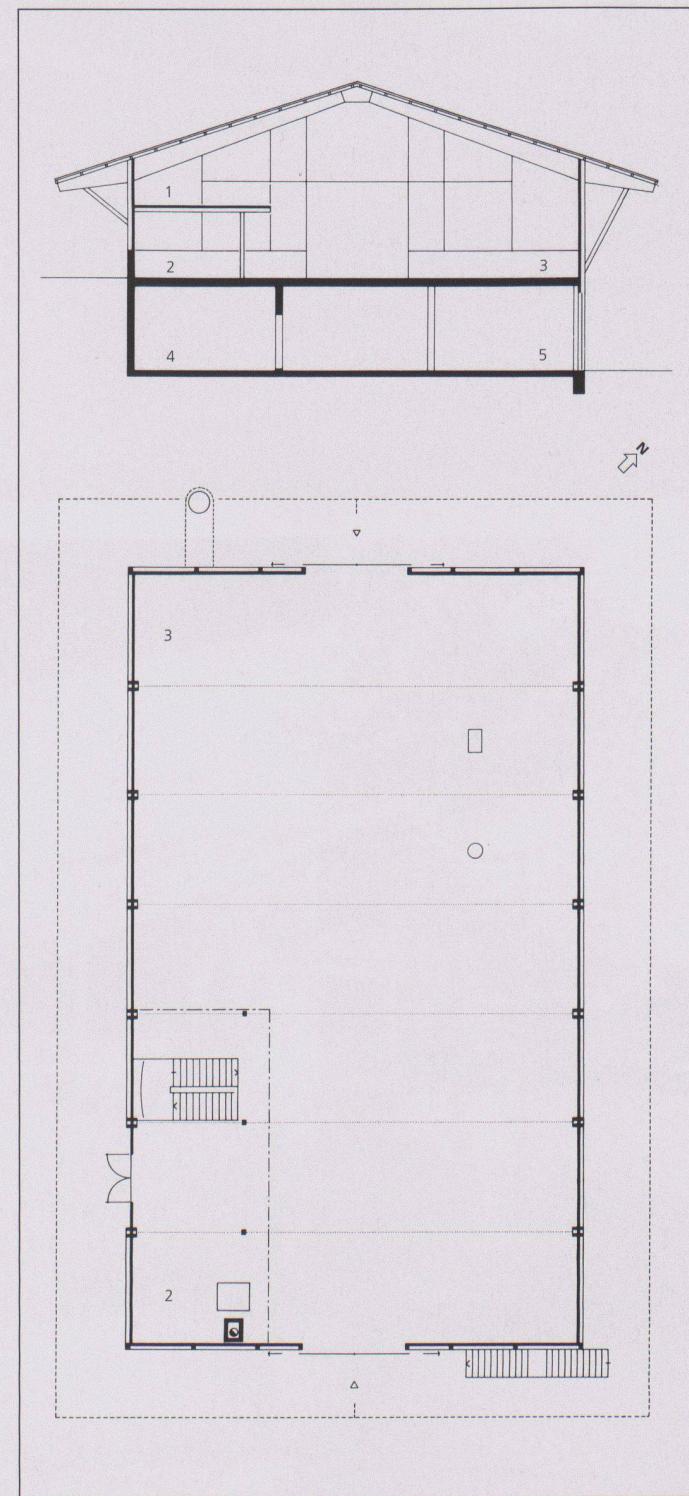
9 Mehrzweckstall, Ansicht Gebäudeecke
Mehrzweckstall, Ansicht Gebäudeecke

10 Mehrzweckstall, Querschnitt und Erdgeschoss
1 Schweinemaststall, 2 Hühnerstall, 3 Estrich, 4 Futterküche,
5 Garderobe/Desinfektion, 6 IV-WC, 7 Kaninchen

11 Remise, Querschnitt und Erdgeschoss
1 Bühne, 2 Holzlager, 3 Remisehalle, 4 Technik, 5 Werkstatt



10

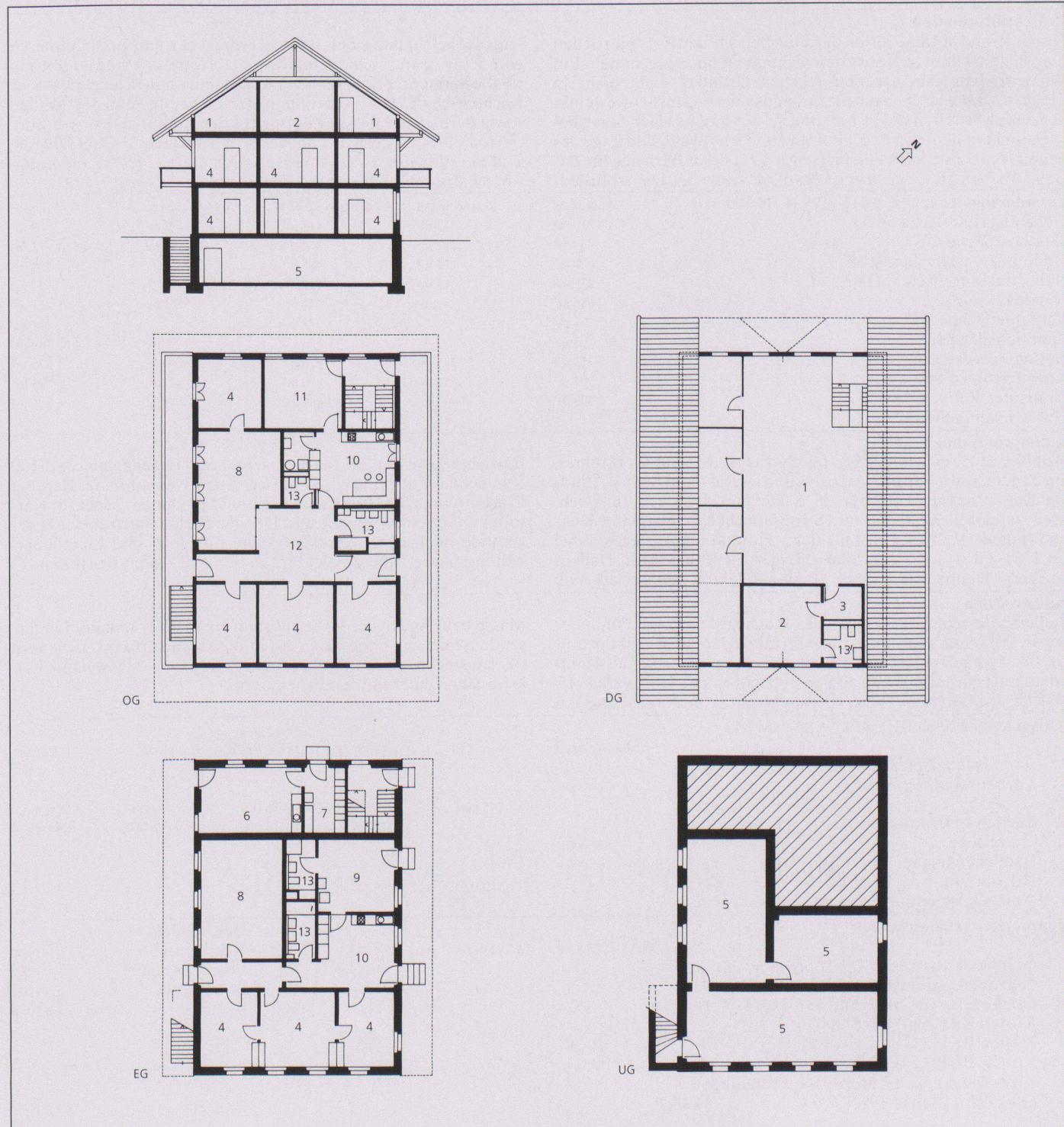


11

12

Wohnhaus, Querschnitt, Obergeschoss, Erdgeschoss,
Dachgeschoss und Untergeschoss
1 Estrich, 2 Studio, 3 Vorraum, 4 Zimmer, 5 Keller,
6 Aufenthaltsraum, 7 Garderobe, 8 Wohnen, 9 Schmutzschleuse,
10 Küche, 11 Büro, 12 Vorplatz, 13 Bad/WC

Fotos: Mario Tschabold, Steffisburg



Vetterhof in Lustenau Vbg. biologischer Landwirtschaftsbetrieb



Standort	A-6890 Lustenau, An der Furch/Alberried 14
Bauherrschaft	Annemarie und Hubert Vetter, Lustenau
Architekt	Projekt: Roland Gnaiger, Architekt, Bregenz; Mitarbeit: Gerhard Gruber, Elisabeth Höck Bauleitung: Lothar Huber, Architekt, Lustenau; Mitarbeit: Jakob Keckeis
Landwirtschaftliche Beratung	Wilfried Zortea, Vbg. Landwirtschaftskammer
Spezialisten	Energieplanung: Michael Gutbrunner, Ing., Dornbirn Pflanzenkläranlage: Reinhold Haider, Ing., Salzburg

Projektinformation

Die Familie Vetter wurde während der letzten Jahre im Ortsgebiet von Lustenau von den Folgen der Urbanisierung immer stärker eingeschränkt. Somit sollte an besserer Stelle neu gebaut, das Wohnen und Arbeiten neu organisiert und dorthin verlegt werden, wo die Anbauflächen ohnehin schon waren: in die Riedlandschaft zwischen Lustenau und Dornbirn.

Der Neubau sollte einerseits den grossen Erfahrungsschatz der Familie Vetter umsetzen und anderseits auf die gänzlich veränderten politischen und wirtschaftlichen Rahmenbedingungen (EU) reagieren.

Der neue Vetterhof wurde als «echter Hof» konzipiert, nach aussen «schützend» wie ein Burgwall, nach innen offen und differenziert wie eine Wohnung oder ein Dorf.

Der zweite Grund der Hofform lag in der Bauaufgabe. Das Programm war derart umfangreich, dass es sich nicht linear organisieren liess. Alles musste radial, um ein Zentrum herum gelegt werden, so dass die Wege von keinem Punkt aus zu weit sind.

Der dritte Grund für die gewählte Bauform lag bei den Beispielen der Gegend und in den Gegebenheiten der Landschaft: Betont horizontal, breit gelagert wie die Landschaft und gleichförmig strukturiert wie diese war nur die alte Holzbrücke über die Dornbirner Ache. So sollte auch der Vetterhof sein: bindend, nicht zerstielend und nüchtern wie das Umland. So ehrlich wie ein altes Bauernhaus sollte er seine Betriebsbedingungen ausdrücken. Wohnlichkeit sollte der Lohn höchster Funktionalität sein, Lieblichkeit das Ergebnis von Bepflanzung und Nutzung.

Grundmengen

Bewirtschaftungsflächen:	Grünland	21 ha	Gebäude:	Bebaute Fläche	1 366 m ²
	Ackerfläche	3 ha		Überdachte Fläche	1 635 m ²
	Gemüsebau, Gewächshäuser	6 ha		Umbauter Raum	7 100 m ³

Bauprogramm

Aufgabenstellung sowie Zielsetzungen sind andere wie die der konventionellen Landwirtschaft. Das Bauprogramm des Vetterhofes vereinigt so vielfältige Bauaufgaben wie Wohnen, Viehhaltung, Lagern, Produktverarbeitung und -veredelung, Verkauf, Gemeinschaftsfunktionen sowie Bildung und Ausbildung. Ungewöhnlich sind nicht diese Einzelemente, sondern deren Zusam-

menfassen zu einem komplexen Ganzen. Die in ihrer Summe zu einem «ganzen Haus» verknüpften wirtschaftlichen, sozialen und ökologischen Zielsetzungen schaffen weit mehr wie eine landwirtschaftliche Produktionseinheit: Der Hof – eine Arbeits-, Erlebnis-, Begegnungs-, Musse- und Bildungsstätte.

Bautechnik und Baudetails

Die Aussenfassade besteht aus vorgefertigten Holzteilen von 2 m Breite und 6,8m Höhe. Diese lamellenartigen Elemente sind offen, luftdurchlässig und stehen vor unterschiedlichen Unterkonstruktionen. Im Heu- und Strohlager bleiben sie offen. Im Stallbereich werden sie innen windgedichtet und im Wohnteil zusätzlich wärmedämmt.

Die einheitlichen 2x0,15m grossen Lärchenbretter der Fassaden-elemente sind bei Bedarf von jedem Laien mit drei Schrauben

auszuwechseln. Die Details des gesamten Bauwerkes sind im Sinne der Betriebskosten, der Bediener- und Nutzerfreundlichkeit einfach und daher auf konventionelle Baumethoden abgestimmt. Im Sinne des gewachsenen bürgerlichen Selbstverständnisses ist die Grenze des Architekteinflusses deutlich früher gezogen, als es dem konventionellen (Architekten-)Berufsbild entspricht.

Anlagekosten nach BKP in Schilling öS, ohne Mehrwertsteuer

20 Baugruben	1 824 770.–	27 Ausbau 1	1 545 580.–
21 Rohbau 1	8 365 430.–	271 Innere Verputzarbeiten	534 230.–
211 Baumeisterarbeiten	5 665 490.–	272 Schlosserarbeiten inkl. VZG	251 930.–
214 Zimmerarbeiten	2 700 000.–	273 Schreinerarbeiten	731 460.–
22 Rohbau 2	884 490.–	275 Schliessanlage	27 960.–
222 Spenglerarbeiten,		28 Ausbau 2	530 170.–
223 Blitzschutz und	760 830.–	281 Bodenbeläge	530 170.–
224 Bedachung		Zwischentotal	16 397 830.–
226 Aussenputz	123 660.–		rund 16 400 000.–
23 Elektroanlagen	720 760.–	29 Honorare	1 550 000.–
24 Heizungs- und		2 Gebäude, total ohne MwSt.	rund 17 950 000.–
25 Sanitäranlagen inkl. Hackschnitzelanlage	2 526 570.–	3 Betriebseinrichtungen	rund 2 000 000.–
		Total Anlagekosten ohne MwSt.	
		ohne Eigenleistungen Bauherr	19 950 000.–

Bautermine

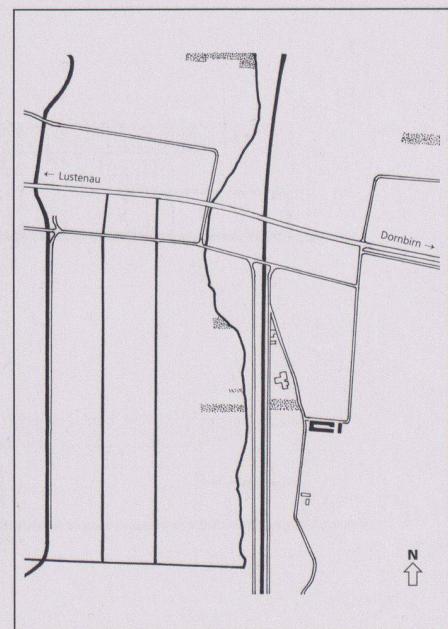
Planung	1992–1994
Bauausführung	1995/1996



1



2



1
Ansicht Südwest

2
Fassadendetail

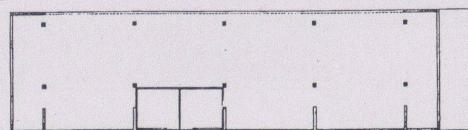
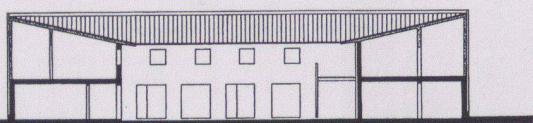
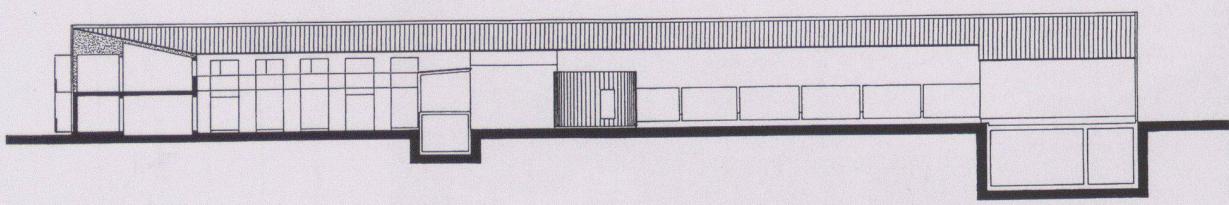
3
Blick in den U-förmigen Hof

4
Scheune und Wirtschaftsgebäude, Ansicht Ost

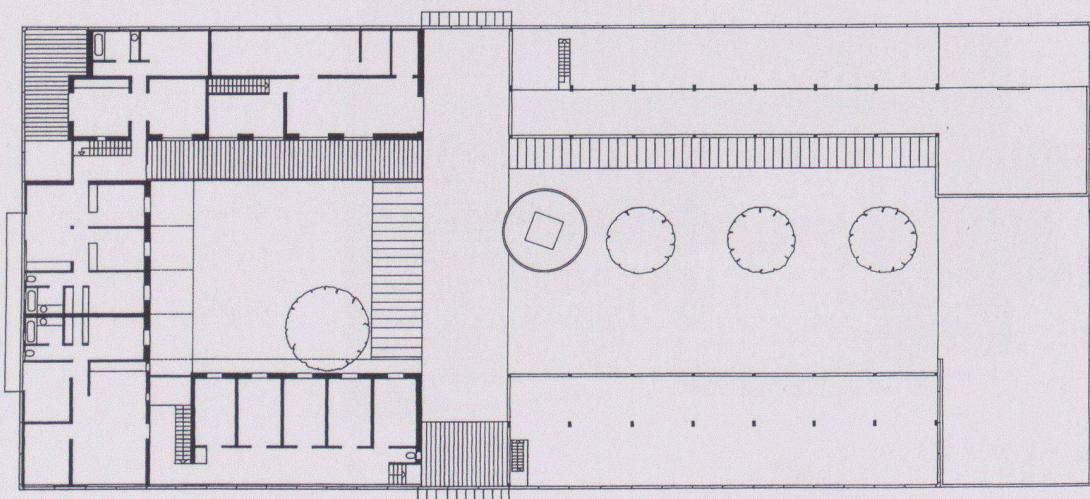
5
Im Zentrum: Der Melkturm

6
Umgebungsplan

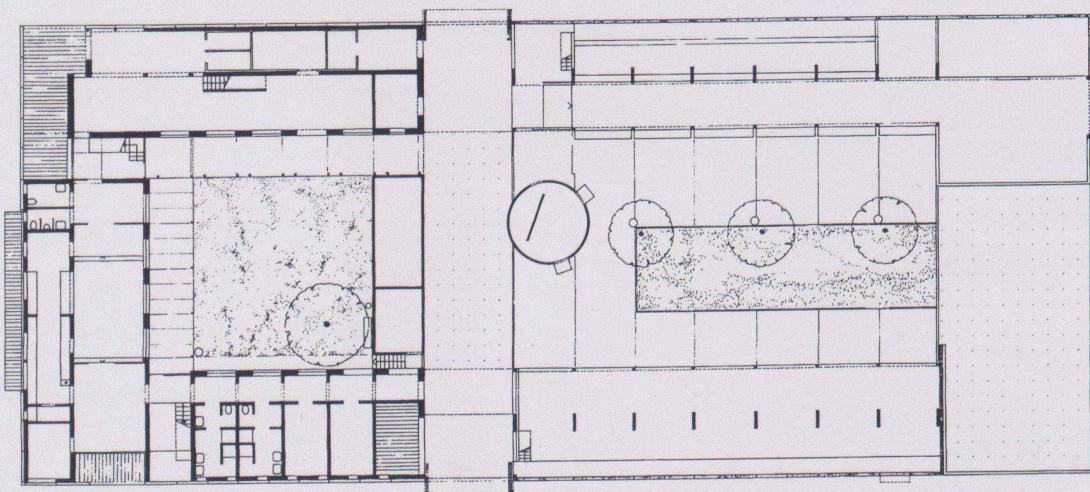
Fotos: Gerhard Ullmann, Berlin



7



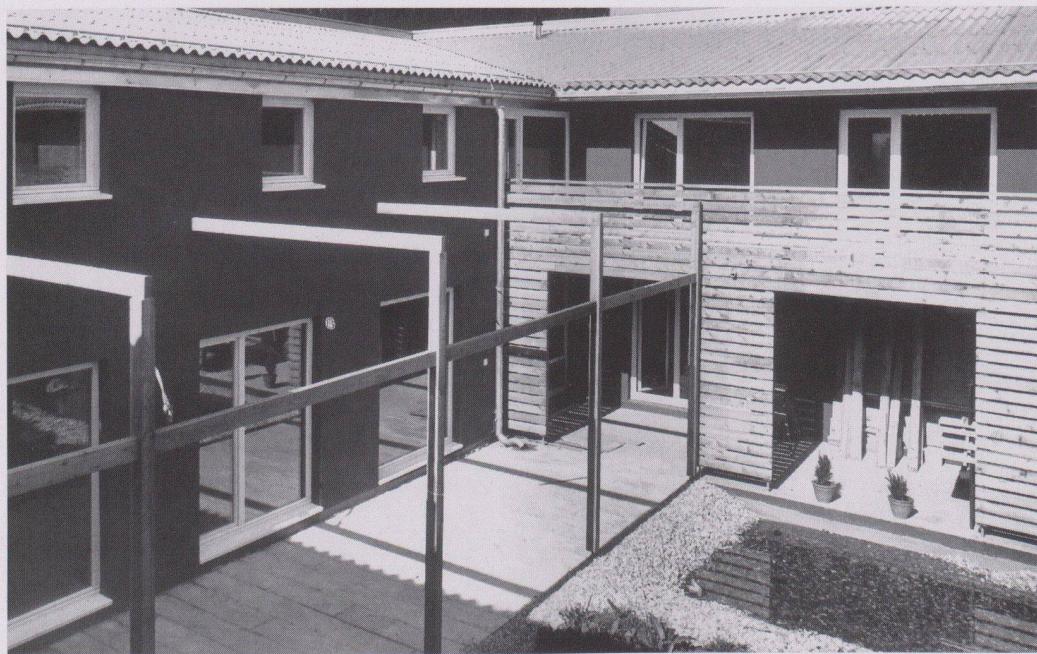
8



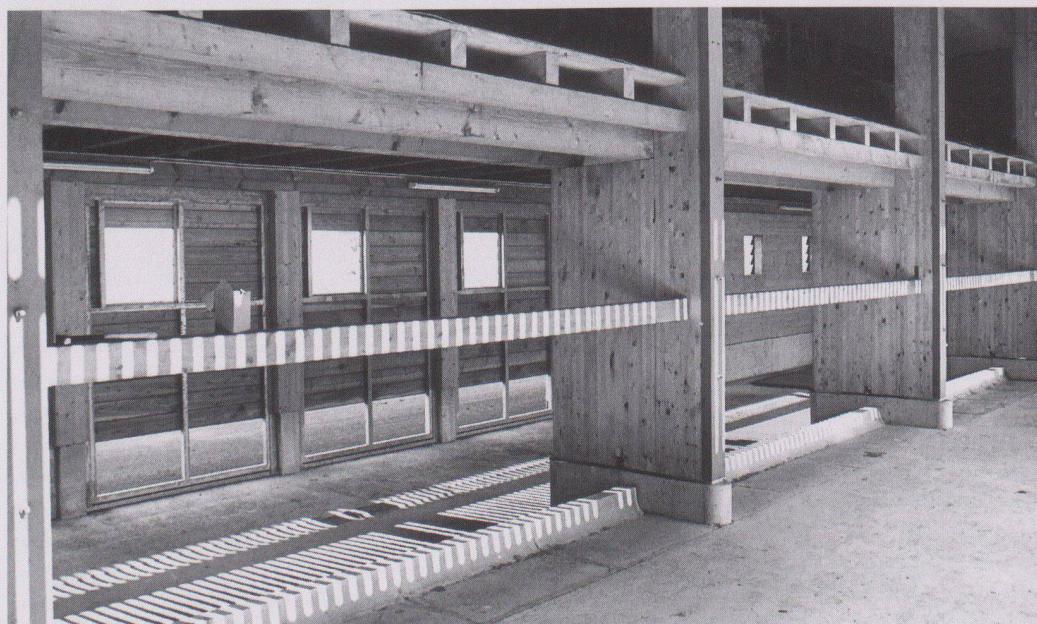
1:500

9

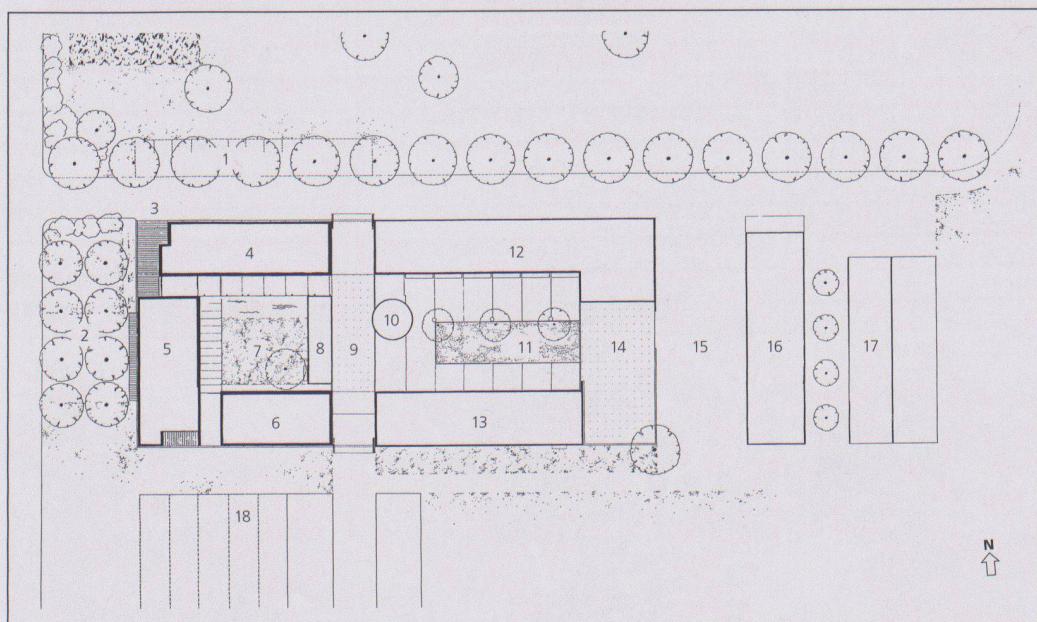
4



⑩



⑪



⑫

⑦

Längsschnitt, Querschnitt, Grundriss Fahrzeugremise

⑧

Obergeschoss

⑨

Erdgeschoss

⑩

Wohnbereich

⑪

Viehstall

⑫

Lageplan Erdgeschoss:

1 PKW-Parkplätze, 2 Gastgarten/Kinderpielplatz, 3 gedeckter Eingang, 4 Verkaufs-/Lager- und Wirtschaftshaus, 5 Seminar-/Gemeinschafts- und Wohnhaus, 6 Gäste- und Technikhaus, 7 Wohnhof, 8 Heizhaus und Leergutlager, 9 Hofdurchfahrt, 10 Melkhaus, 11 Vieh-/Freilaufhof, 12 Futterhaus, 13 Liegestall, 14 Mistplatz/Jauchegrube, 15 Fuhrwerkehof, 16 Fahrzeugremise, 17 Fahrsilo, 18 Gemüseanbau und Gewächshäuser

⑬

Prinzipschema Energiekreisläufe

⑭

Prinzipschema Wasserkreisläufe

⑯ – ⑯

Kreislauffunktionen und Bauökologie: Der gesamten Betriebsphilosophie entsprechend sind alle Stoffwechselprozesse des Wohnens und Wirtschaftens zu Kreisläufen geschlossen. So wie beim traditionellen Bauernhof nur auf einem höheren, der Zeit gemässen technischen Niveau.

Heizung: Biomasseheizung mit solarer Unterstützung.

Wasser: Trennung von Trink- und Brauchwasser, Regenwassersammlung auf 1600 m² Dachfläche, Speicherung in Zisterne mit 100 m³.

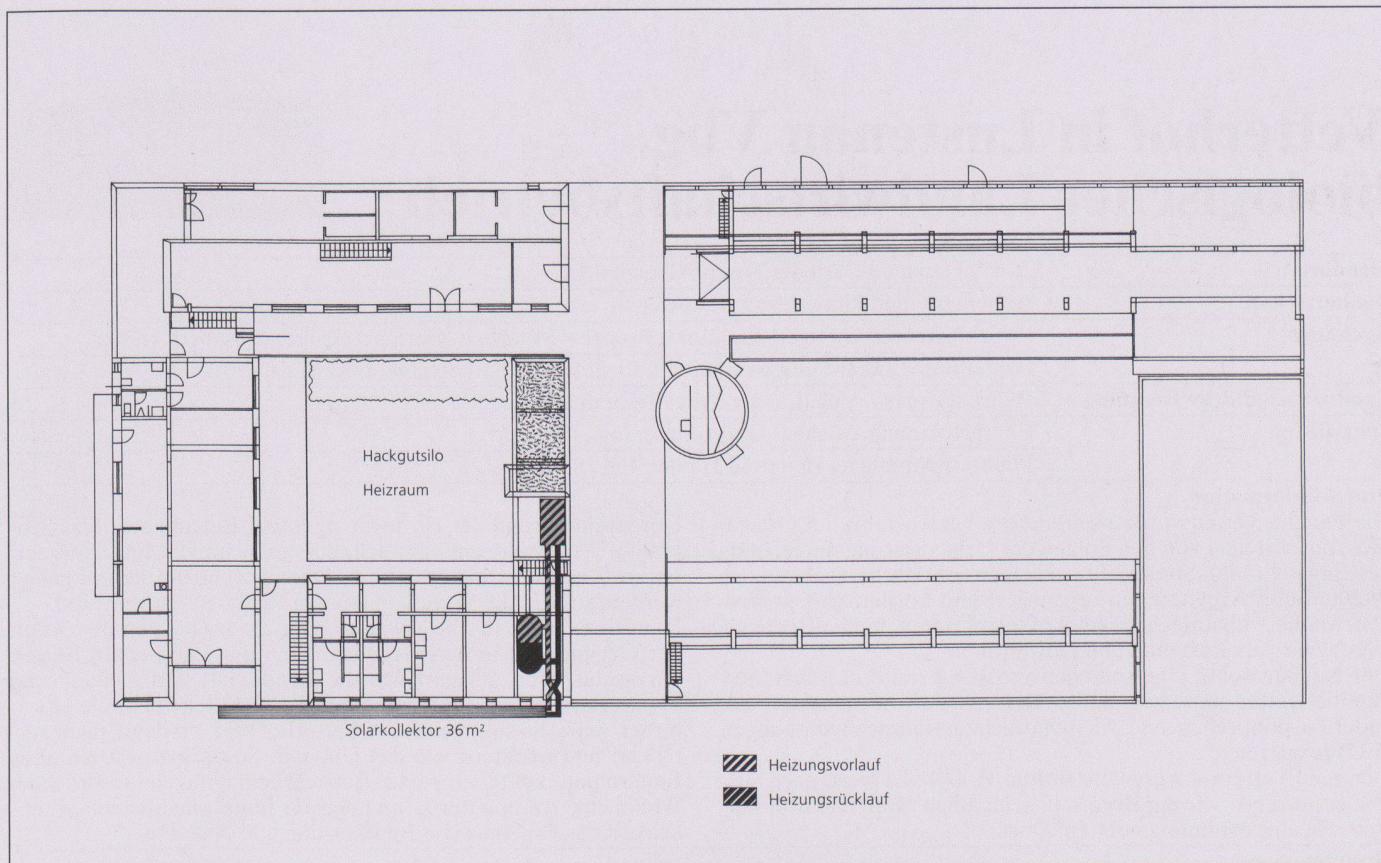
Regenwasser für die WC-Spülung und die Waschmaschine.

Wassererwärmung über 36 m² Sonnenkollektoren.

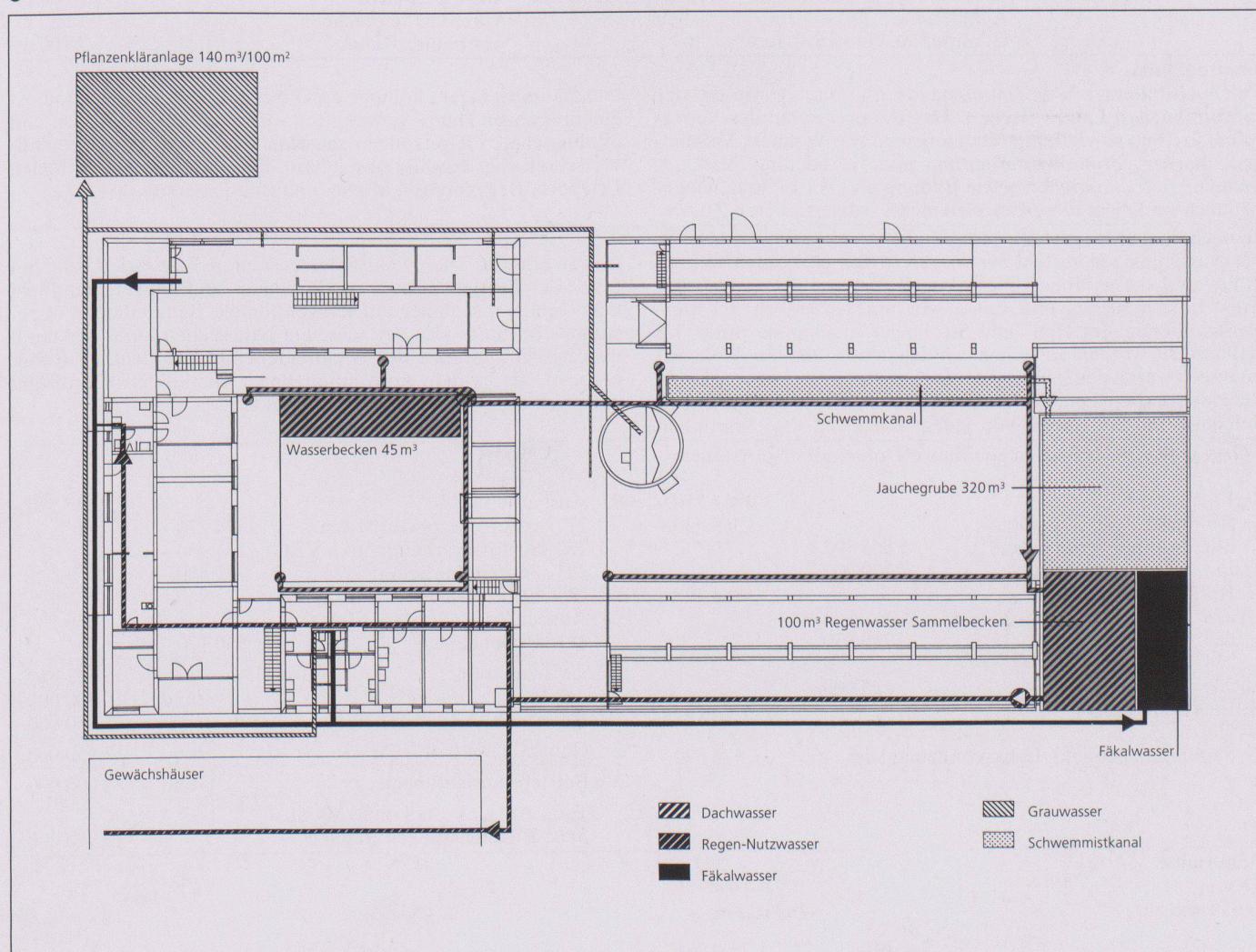
Abwasser: Trennung in Schwarzwässer (mit Fäkalien) und Grauwasser. Erstere gelangt zur Jauche, das zweite in eine biologische Pflanzenkläranlage.

Heutrocknung: Solare Lüfterwärmung unter den südgerichteten Dachflächen.

Kompostierung: gemäss den Richtlinien des Ernteverbandes.



13



14

6